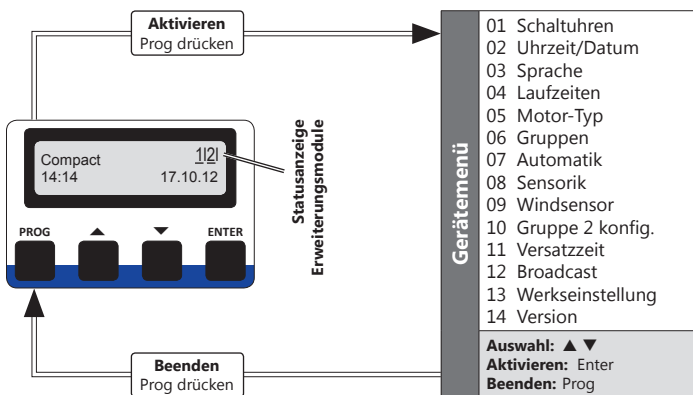


#### ERWEITERUNGSMODULE PHC-EMD UND PHC-JRM

Durch den Anschluss der Erweiterungsmodule an das 952 Jalousie-/Rollladenmodul (JRM) sind zusätzlich 8 motorgetriebene Rollläden, Jalousien und Markisen ansteuerbar. Damit können insgesamt 20 Motoren (M0-M19) angesteuert werden.

Die zusätzlichen Motoren (s. unten) stehen dann im Gerätemenü des 952 JRM zur Verfügung. Die Bedienung des Gerätemenüs ändert sich nicht.



<b>952 JRM Compact</b> Master-Modul	Ansteuerung von maximal 12 Rollläden, Jalousien und Markisen (Motor M0-M11).
<b>PHC-EMD</b> Eingangsmodul	Ansteuerung der zusätzlichen Ausgänge (Motor M12-M19) mit Tastern.
<b>PHC-JRM (1)</b> JR-Modul	Erweiterung mit 4 Rollläden, Jalousien und Markisen (Motor M12-M15).
<b>PHC-JRM (2)</b> JR-Modul	Erweiterung mit weiteren 4 Rollläden, Jalousien und Markisen (Motor M16-M19).

#### Statusanzeige Erweiterungsmodule:

- 1: Das Eingangsmodul **PHC-EMD** und Ausgangsmodul **PHC-JRM (1)** wurde initialisiert. Abhängig von der Installation können maximal 4 weitere Motoren (M12-M15) verwendet werden.
- 2: Das Eingangsmodul **PHC-EMD** und Ausgangsmodul **PHC-JRM (2)** wurde initialisiert. Abhängig von der Installation können maximal 4 weitere Motoren (M16-M19) verwendet werden.

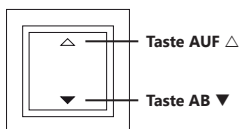
#### Einsetzbare PHC-Module:

<b>PHC-EMD</b>	940/24 EM, 940/24 EM RÜ, 940/24 EM RÜ DIAG
<b>PHC-JRM</b>	940 JRM, 940 JRM DIAG

#### ERWEITERUNGSMODUL 940 FU C ODER 941 FU C

Eine Anbindung an das PEHA Easyclick System ist möglich. Es kann wahlweise ein PHC Funkinterface 940 FU-C oder 941 FU-C angeschlossen werden. Dadurch ist eine Ansteuerung aller Ausgänge (Motor M0-M19) mit Funksendern möglich.

#### Beispiel für einen Easyclick Funksender



Wandsender

<b>940 FU C / 941 FU C</b> Funkinterface	Ansteuerung der Ausgänge per Funksender (Motor M0-M19).
---	---

#### SICHERHEIT

**VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages!**  
Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile. Eine Berührung kann eine Körperverletzung zur Folge haben! Alle Arbeiten am Versorgungsnetz und Gerät dürfen nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

- Gerät spannungsfrei schalten.
- Gerät gegen Wiedereinschalten sichern.
- Gerät auf Spannungsfreiheit überprüfen.
- Vor dem Einschalten Gehäuse fest verschließen.

Die Geräte sind nur für die bestimmungsgemäße Verwendung vorgesehen. Ein eigenmächtiger Umbau oder eine Veränderung ist verboten! Sie dürfen nicht in Verbindung mit anderen Geräten verwendet werden, durch deren Betrieb Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerte entstehen können.

#### Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:

- Die Bedienungsanleitungen der Module.
- Die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.
- Der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
- Eine Bedienungsanleitung kann nur allgemeine Bestimmungen anführen. Diese sind im Zusammenhang mit einer spezifischen Anlage zu sehen.

#### Folgende Anlagen dürfen nicht geschaltet werden:

- Sicherheitsschaltungen wie NOT AUS
- Notstromversorgungen
- Feueralarmanlagen
- Notbeleuchtungsanlagen

#### INSTALLATION

##### INSTALLATIONSHINWEISE

Die Installation und Inbetriebnahme darf nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden. Es sind die geltenden Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird.

Die Module sind für die Montage auf eine 35mm Hutschiene nach EN 50022 im Verteilungs-Ein/Aufbaugeschäft mit geschraubter Abdeckung konzipiert. Die Geräte können direkt nebeneinander eingebaut werden.

- Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitungen sorgfältig durchlesen!
- Vor Anschluss oder Trennung der Busleitung ist die Spannungsversorgung auszuschalten.
- Es sind separate Anschlussleitungen für Steuer- und Laststromkreise zu verwenden! Die Verlegung darf nicht in einer gemeinsamen Anschlussleitung erfolgen.
- Aus EMV-Gründen dürfen Anschlussleitungen nicht hinter dem 952 JRM Compact verlaufen!
- Die Geräte können direkt nebeneinander eingebaut werden.






Zur Installation siehe Beiblatt „ANSCHLUSSBEISPIEL“.

#### ACHTUNG !!

- Das Eingangsmodul und die JR-Module bilden eine funktionale Einheit und können daher immer nur gemeinsam in einer Anlage verwendet werden !
- Wird in einer Anlage nur ein JR-Modul eingesetzt, so ist es als **PHC-JRM (1)** zu verwenden und der **Kodierschalter auf Adresse 0** einzustellen (s. KODIERUNG). Wird die Adresse 1 eingestellt, so hat das Modul PHC-JRM (1) keine Funktion !
- Ein Funkinterface kann separat oder gemeinsam mit dem Eingangsmodul und den JR-Modulen verwendet werden.

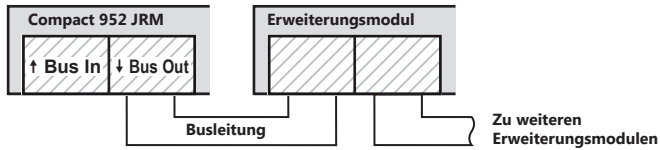
#### KODIERUNG

Die Kodierung der Erweiterungsmodule muss auf folgende Adressen eingestellt werden, damit sie mit dem 952 JRM Compact verwendet werden können:

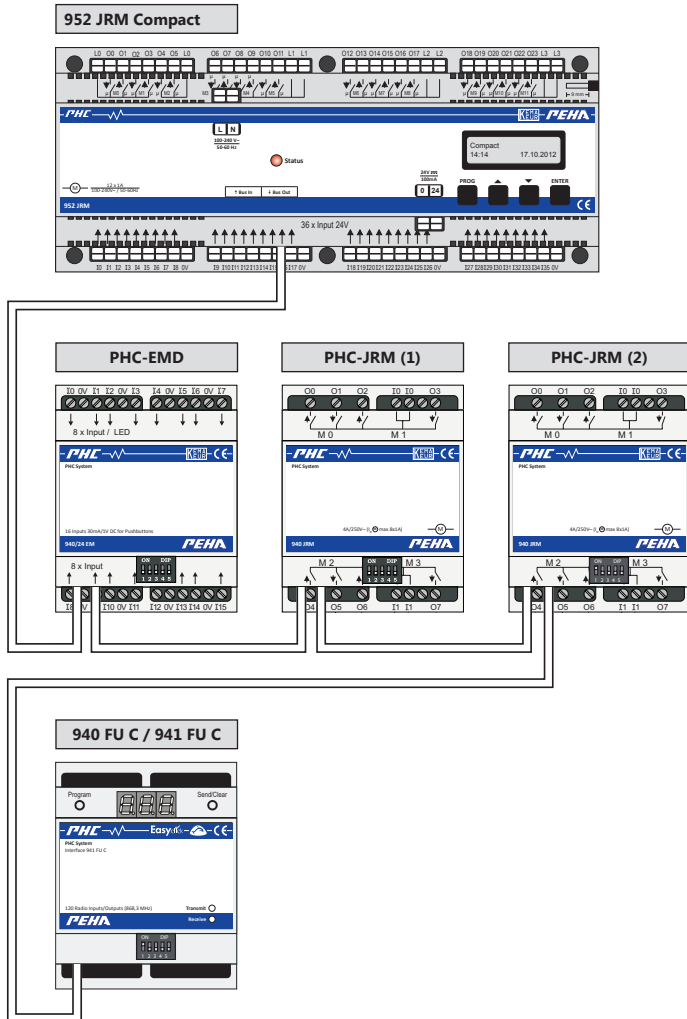
Modul	Kodierung	Kodierschalter
<b>PHC-EMD</b>	Adresse 0	
<b>PHC-JRM (1)</b>	Adresse 0	
<b>PHC-JRM (2)</b>	Adresse 1	
<b>940 FU C</b>	Adresse 0	
<b>941 FU C</b>	Adresse 1	

## DATENVERBINDUNG

Die Datenverbindung und Spannungsversorgung der Erweiterungsmodule erfolgt über die „↓ Bus Out“ Buchse des 952 JRM Compact Moduls. Die Verbindung wird mit der Busleitung über die Modularbuchsen der Module hergestellt.



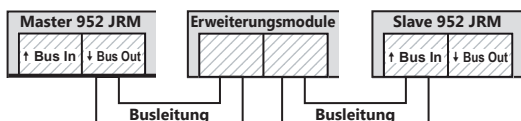
Die Modularbuchsen der Erweiterungsmodule sind parallel geschaltet und als Ein- oder Ausgang frei wählbar. Dadurch ist die Position der Module in der nachfolgenden Datenleitung beliebig.



## BROADCAST

In einer Anlage mit mehreren 952 JRM Compact Modulen ist es möglich eine gemeinsame Sensorik einzusetzen (Broadcast). Die Module müssen über den Compact Bus miteinander verbunden sein. Das Modul mit den angeschlossenen Sensoren ist das erste Modul im Bus und als Master zu konfigurieren. Alle nachfolgenden Module werden als Slave konfiguriert.

Weitere Informationen zur Verwendung einer gemeinsamen Sensorik (Broadcast) ist in der Bedienungsanleitung des 952 JRM Compacts zu finden.



**HINWEIS:** Im Master/Slave-Modus (Broadcast) können die Erweiterungsmodule nur mit dem Master 952 JRM betrieben werden! Der Anschluss der Erweiterungsmodule und der Slave 952 JRM im Datenbus muss immer nach dem Master erfolgen.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### ENTSORGUNG DES GERÄTES



Werfen Sie Altgeräte nicht in den Hausmüll! Zur Entsorgung des Gerätes sind die Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird! Das Gerät enthält elektrische Bauteile, die als Elektronikschrott entsorgt werden müssen. Das Gehäuse besteht aus recycelbarem Kunststoff.

### KONTAKT

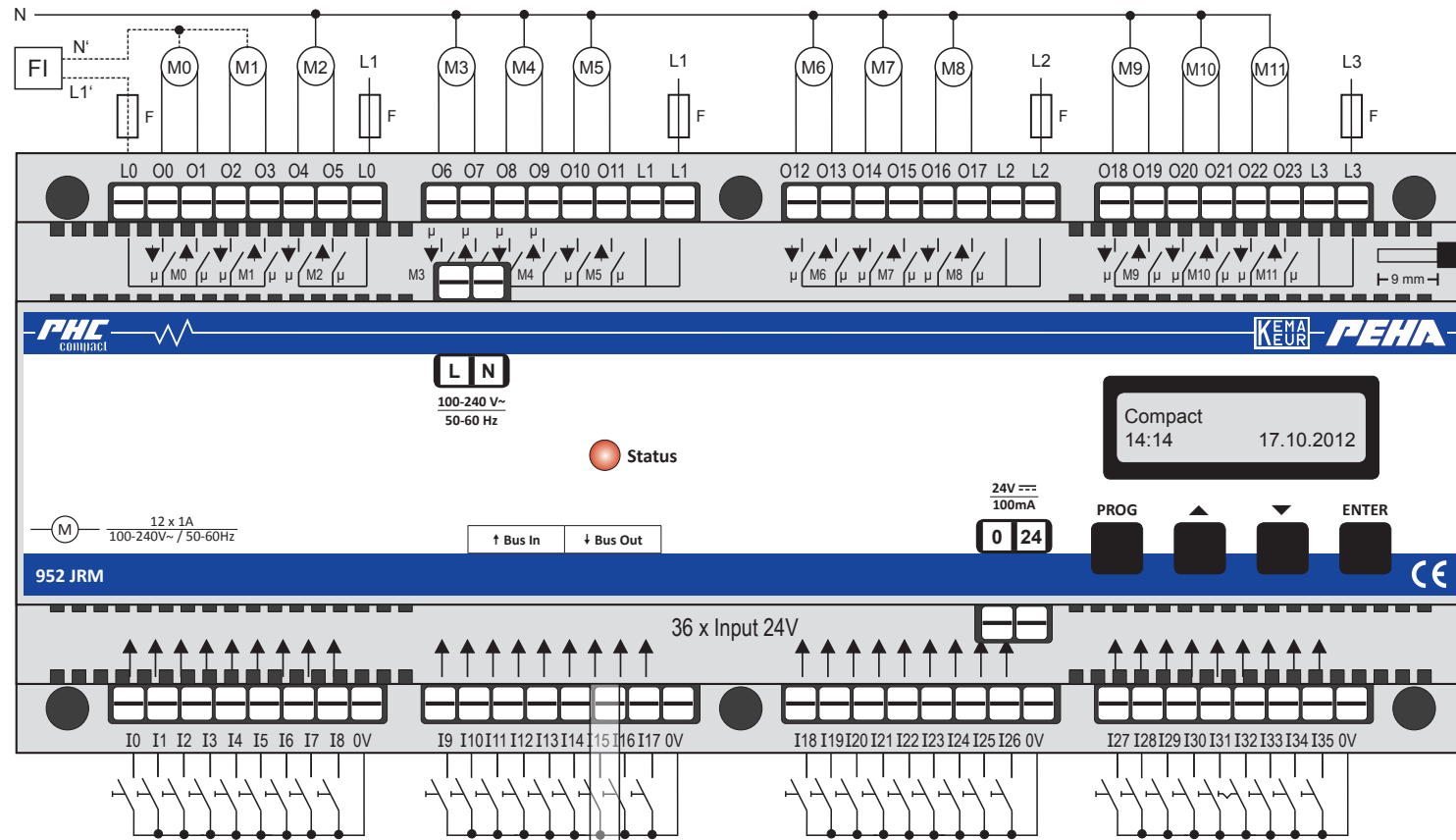
Telefon:..... +49 (0)2351 185-0  
 Telefax:..... +49 (0)2351 27666  
 Internet:..... www.peha.de  
 E-Mail:..... peha@peha.de

### GARANTIEBESTIMMUNGEN

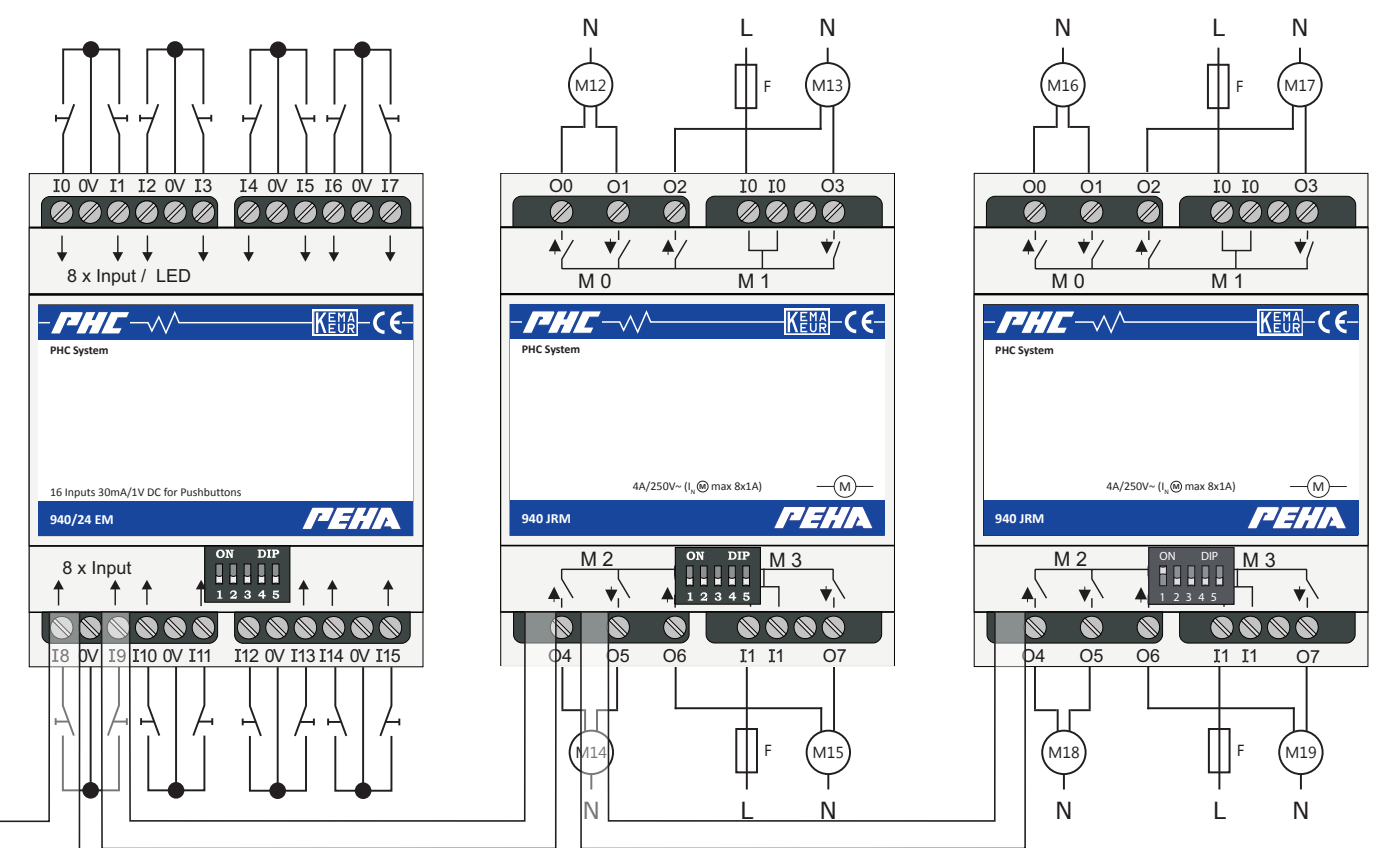
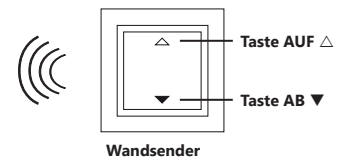
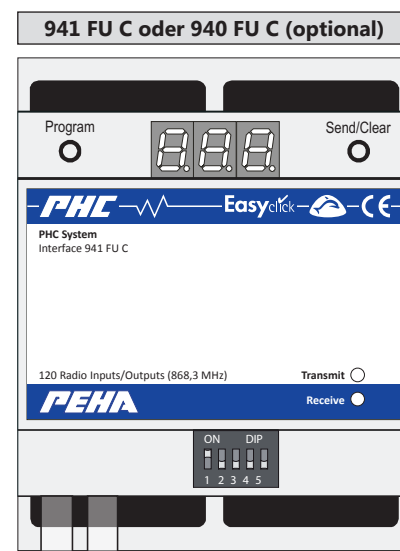
Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und der Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Bauart der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. PEHA Produkte sind mit modernsten Technologien nach geltenden nationalen und internationalen Vorschriften hergestellt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt PEHA, unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler, die Mängelbeseitigung wie folgt:

Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird PEHA nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen oder ein mangelfreies Gerät liefern. Weitergehende Ansprüche und Ersatz von Folgeschäden sind ausgeschlossen. Ein berechtigter Mangel liegt dann vor, wenn das Gerät bei Übergabe an den Endverbraucher durch einen Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler unbrauchbar oder in seiner Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt ist. Die Gewährleistung entfällt bei natürlichem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, Falschanschluss, Eingriff ins Gerät oder äußerer Einwirkung. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler und endet spätestens 36 Monate nach Herstellung des Gerätes. Für die Abwicklung von Gewährleistungsansprüchen gilt Deutsches Recht.

ANSCHLUSSBEISPIEL ERWEITERUNGSMODULE



Modul	Kodierung	Kodierschalter
PHC-EMD	Adresse 0	
PHC-JRM (1)	Adresse 0	
PHC-JRM (2)	Adresse 1	
940 FU C	Adresse 0	
941 FU C	Adresse 1	



**FUNKTIONSTABELLEN**

**ERWEITERUNGSMODULE PHC-EMD UND PHC-JRM**

PHC-EMD			PHC-JRM (1)		
Eingangsbelegung	Eingang (I=Input)	Eingangsfunktion	Ausgangsfunktion	Ausgang (O=Output)	Ausgangsbelegung
	I0	Taster lokal AUF ↑	Motor M12 AUF ↑	O0	
	I1	Taster lokal AB ↓	Motor M12 AB ↓	O1	
	I2	Taster lokal AUF ↑	Motor M13 AUF ↑	O2	
	I3	Taster lokal AB ↓	Motor M13 AB ↓	O3	
	I4	Taster lokal AUF ↑	Motor M14 AUF ↑	O4	
	I5	Taster lokal AB ↓	Motor M14 AB ↓	O5	
	I6	Taster lokal AUF ↑	Motor M15 AUF ↑	O6	
	I7	Taster lokal AB ↓	Motor M15 AB ↓	O7	

PHC-EMD			PHC-JRM (2)		
Eingangsbelegung	Eingang (I=Input)	Eingangsfunktion	Ausgangsfunktion	Ausgang (O=Output)	Ausgangsbelegung
	I8	Taster lokal AUF ↑	Motor M16 AUF ↑	O0	
	I9	Taster lokal AB ↓	Motor M16 AB ↓	O1	
	I10	Taster lokal AUF ↑	Motor M17 AUF ↑	O2	
	I11	Taster lokal AB ↓	Motor M17 AB ↓	O3	
	I12	Taster lokal AUF ↑	Motor M18 AUF ↑	O4	
	I13	Taster lokal AB ↓	Motor M18 AB ↓	O5	
	I14	Taster lokal AUF ↑	Motor M19 AUF ↑	O6	
	I15	Taster lokal AB ↓	Motor M19 AB ↓	O7	

**ERWEITERUNGSMODUL 940 FU C ODER 941 FU C**

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (1)		
Eingangsbelegung	Eingang (I=Input)	Eingangsfunktion	Ausgangsfunktion	Ausgang (O=Output)	Ausgangsbelegung
	I16 / I1.01	Funksender Taste AUF △	Motor M12 AUF ↑	O0	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M12 AB ↓	O1	
	I17 / I1.02	Funksender Taste AUF △	Motor M13 AUF ↑	O2	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M13 AB ↓	O3	
	I18 / I1.03	Funksender Taste AUF △	Motor M14 AUF ↑	O4	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M14 AB ↓	O5	
	I19 / I1.04	Funksender Taste AUF △	Motor M15 AUF ↑	O6	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M15 AB ↓	O7	

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (2)		
Eingangsbelegung	Eingang (I=Input)	Eingangsfunktion	Ausgangsfunktion	Ausgang (O=Output)	Ausgangsbelegung
	I20 / I1.05	Funksender Taste AUF △	Motor M16 AUF ↑	O0	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M16 AB ↓	O1	
	I21 / I1.06	Funksender Taste AUF △	Motor M17 AUF ↑	O2	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M17 AB ↓	O3	
	I22 / I1.07	Funksender Taste AUF △	Motor M18 AUF ↑	O4	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M18 AB ↓	O5	
	I23 / I1.08	Funksender Taste AUF △	Motor M19 AUF ↑	O6	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M19 AB ↓	O7	

**FUNKTIONSTABELLEN**

**ERWEITERUNGSMODUL 940 FU C ODER 941 FU C**

940 FU C / 941 FU C			952 JRM		
Eingangsbelegung	Eingang (I=Input)	Eingangsfunktion	Ausgangsfunktion	Ausgang (O=Output)	Ausgangsbelegung / Raum
	I0 / I0.00	Funksender Taste AUF △	Motor M0 AUF ↑	O1	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M0 AB ↓	O0	
	I1 / I0.01	Funksender Taste AUF △	Motor M1 AUF ↑	O3	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M1 AB ↓	O2	
	I2 / I0.02	Funksender Taste AUF △	Motor M2 AUF ↑	O5	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M2 AB ↓	O4	
	I3 / I0.03	Funksender Taste AUF △	Motor M3 AUF ↑	O7	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M3 AB ↓	O6	
	I4 / I0.04	Funksender Taste AUF △	Motor M4 AUF ↑	O9	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M4 AB ↓	O8	
	I5 / I0.05	Funksender Taste AUF △	Motor M5 AUF ↑	O11	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M5 AB ↓	O10	
	I6 / I0.06	Funksender Taste AUF △	Motor M6 AUF ↑	O13	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M6 AB ↓	O12	
	I7 / I0.07	Funksender Taste AUF △	Motor M7 AUF ↑	O15	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M7 AB ↓	O14	
	I8 / I0.08	Funksender Taste AUF △	Motor M8 AUF ↑	O17	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M8 AB ↓	O16	
	I9 / I0.09	Funksender Taste AUF △	Motor M9 AUF ↑	O19	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M9 AB ↓	O18	
	I10 / I0.10	Funksender Taste AUF △	Motor M10 AUF ↑	O21	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M10 AB ↓	O20	
	I11 / I0.11	Funksender Taste AUF △	Motor M11 AUF ↑	O23	
		Funksender Taste AB ▼	Motor M11 AB ↓	O22	
	I12 / I0.12	Funksender Taste AUF △	Zentral AUF ↑	O <sub>AUF</sub>	
		Funksender Taste AB ▼	Zentral AB ↓	O <sub>AB</sub>	
	I13 / I0.13	Funksender Taste AUF △	Gruppe 0 AUF ↑	O <sub>G0</sub>	
		Funksender Taste AB ▼	Gruppe 0 AB ↓		
	I14 / I0.14	Funksender Taste AUF △	Gruppe 1 AUF ↑	O <sub>G1</sub>	
		Funksender Taste AB ▼	Gruppe 1 AB ↓		
	I15 / I1.00	Funksender Taste AUF △	Gruppe 2 AUF ↑	O <sub>G2</sub>	
		Funksender Taste AB ▼	Gruppe 2 AB ↓		

- O<sub>AUF</sub> ⇒ Alle Ausgänge AUF ↑
- O<sub>AB</sub> ⇒ Alle Ausgänge AB ↓
- O<sub>G0</sub> ⇒ Ausgänge der Gruppe 0
- O<sub>G1</sub> ⇒ Ausgänge der Gruppe 1
- O<sub>G2</sub> ⇒ Ausgänge der Gruppe 2

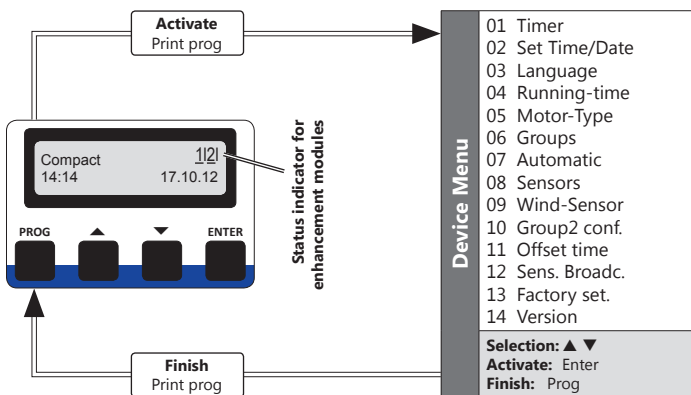
**HINWEIS:** Dem Eingangskanal eines Funkinterface können je zwei Easyclick Funksender zugewiesen werden (siehe Anleitung 940 FU C / 941 FU C).



#### ENHANCEMENT MODULES PHC-EMD AND PHC-JRM

The enhancement modules are connected to the 952 blind/shutter module (JRM) for actuating an additional eight motor-driven shutters, blinds, and awnings. In other words, a total of twenty motors (M0–M19) can be actuated.

These additional motors (see below) are then available in the device menu of the 952 JRM. There are no changes to how the device menu is used.



<b>952 JRM Compact</b> Master module	Actuation of max twelve shutters, blinds, and awnings (motor M0–M11).
<b>PHC-EMD</b> Input module	Actuation of the additional outputs (motor M12–M19) at pushbuttons.
<b>PHC-JRM (1)</b> JR module	Enhancement with four shutters, blinds, and awnings (motor M12–M15).
<b>PHC-JRM (2)</b> JR module	Enhancement with a further four shutters, blinds, and awnings (motor M16–M19).

#### Status indicator for enhancement modules:

- 1** : The input module **PHC-EMD** and output module **PHC-JRM (1)** have been initialised. Up to four further motors (M12–M15) can be used, depending on the installation.
- 2** : The input module **PHC-EMD** and output module **PHC-JRM (2)** have been initialised. Up to four further motors (M16–M19) can be used, depending on the installation.

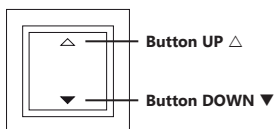
#### Usable PHC modules:

<b>PHC-EMD</b>	940/24 EM, 940/24 EM RÜ, 940/24 EM RÜ DIAG
<b>PHC-JRM</b>	940 JRM, 940 JRM DIAG

#### EXTENSION MODULE 940 FU C OR 941 FU C

A link is possible to the PEHA Easyclick system. Either a PHC Easyclick 940 FU-C or 941 FU-C RF interface can be connected. All outputs (motor M0–M19) can then be actuated with radio transmitters.

#### Example of an Easyclick radio transmitter



#### Wall transmitters

<b>940 FU C / 941 FU C</b> radio interface	Actuation of outputs by radio transmitter (Motor M0–M19).
---	---

#### SAFETY

**CAUTION! Danger of electrical shock!**  
The housing contains current-carrying components. Contact can lead to personal injury! All work on the mains network and the device may only be performed by an authorised electrician.

- Disconnect power supply from the device.
- Secure the device against being powered on again.
- Check that the device is powered off.
- Close the housing securely before applying power.

This device is only intended to be used for its stated application. Unauthorised conversions, modifications or changes are not permissible! This device may not be used in conjunction with other devices whose operation could present a hazard to people, animals or property.

#### The following must be observed:

- The device's operating instructions.
- Prevailing statutes, standards and regulations.
- State-of-the-art technology at the time of installation.
- Operating instructions can only cite general stipulations. These are to be viewed in the context of a specific system.

#### The following systems may not be switched:

- Safety switches such as EMERGENCY OFF
- Emergency power supplies
- Fire alarm systems
- Emergency lighting systems

#### INSTALLATION

##### INSTALLATION INFORMATION

Installation and commissioning may only be performed by an authorised electrician. Applicable laws and standards of the country in which the device is operated must be observed!

The modules are designed for mounting on a 35mm top hat rail acc. EN 50022 in in-/on-wall distribution housing. The devices can be mounted directly next to each other.

- Read through the operating instructions carefully before putting the device into service.
- Before connecting or disconnecting the bus line, first switch off the voltage supply.
- Use separate connecting leads for the control and load circuits! They may not be laid in a common connecting lead.
- For EMC reasons, the connecting leads may not be laid behind the 952 JRM Compact!

See the supplementary sheet "EXAMPLE CONNECTION" for the installation.

#### CAUTION !!

- The input module and the JR modules form a functional unit and must therefore always be used together in a system!
- When only **one** JR module is used in a system, it must be used as **PHC-JRM (1)**, and the **coding switch must be set to address 0** (see coding). If address 1 is set, the module PHC-JRM (1) will not function!
- An RF interface can be used separately or together with the input module and JR modules.

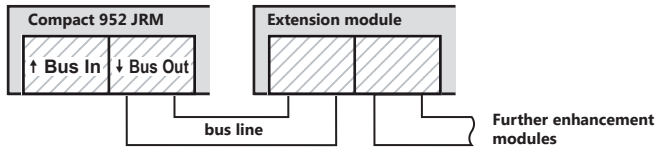
#### CODING

The coding for the enhancement modules must be set to the following addresses before they can be used with the 952 JRM Compact:

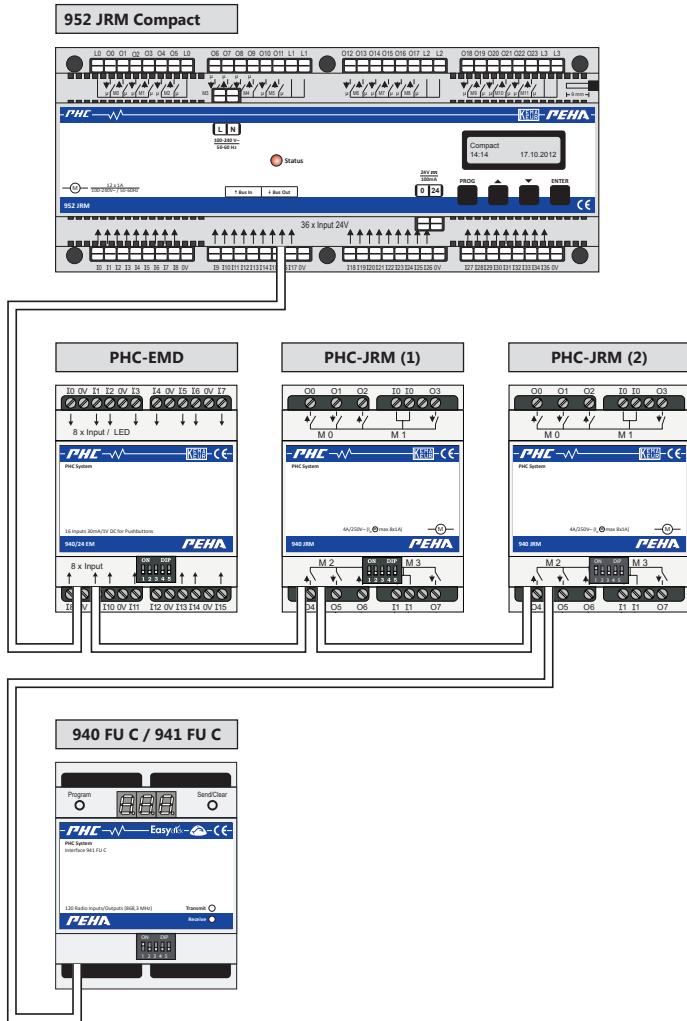
Module	Coding	Coding switch
<b>PHC-EMD</b>	address 0	
<b>PHC-JRM (1)</b>	address 0	
<b>PHC-JRM (2)</b>	address 1	
<b>940 FU C</b>	address 0	
<b>941 FU C</b>	address 1	

## DATA CONNECTION

The data link and voltage supply for the enhancement modules are provided through the "↓ Bus Out" socket on the 952 JRM Compact module. This connection is made with the bus line via the modular bushes on the modules.



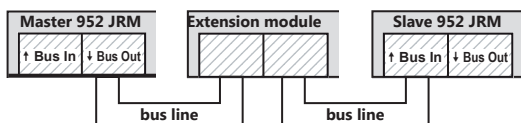
The modular bushes on the enhancement modules are switched in parallel and can be selected as the input or output. The modules can therefore be positioned anywhere in the following data line.



## SENS. BROADCAST

A system with more than one 952 JRM compact module can be controlled with the one common set of sensors (Sens. Broadcast). The modules must be interlinked via the compact bus. The module with the connected sensors must be configured as the first module in the bus and as the master. All of the following modules are configured as slaves.

Further details on the use of common sensors (broadcast) can be found in the operating instructions for the 952 JRM Compact.



**NOTES:** In master/slave mode (broadcast), the enhancement modules can be operated with the master 952 JRM only! The enhancement modules and the slave 952 JRM must always be connected in the data bus downstream of the master.

## GENERAL INFORMATION

### DISPOSAL OF THE DEVICE



Do not dispose of old devices in the household waste! The device must be disposed of in compliance with the laws and standards of the country in which it is operated! The device contains electrical components that must be disposed of as electronics waste. The enclosure is made from recyclable plastic.

### CONTACT

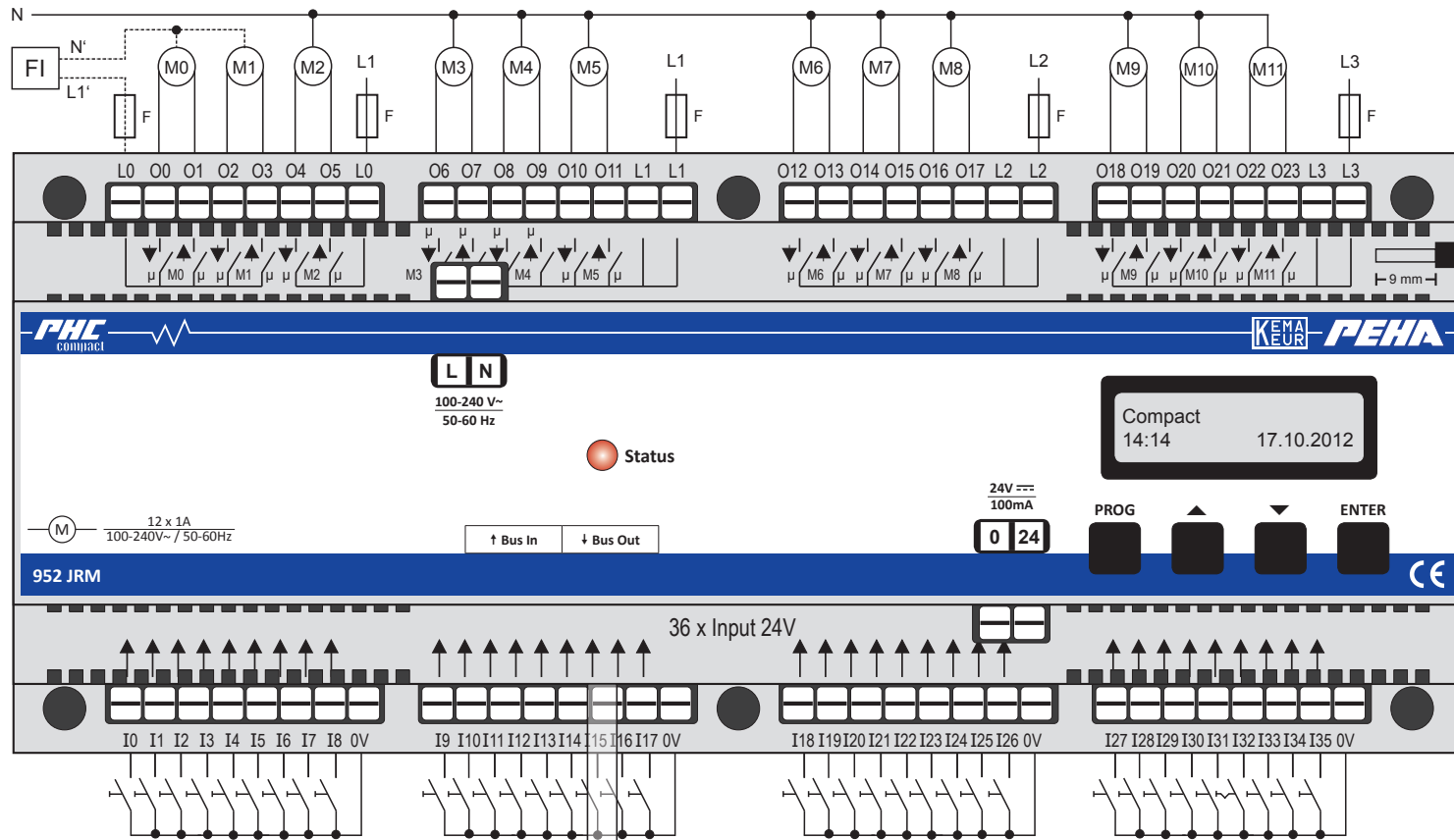
Telephone:..... +49 (0)2351 185-0  
 Fax:..... +49 (0)2351 27666  
 Internet:..... www.peha.de  
 E-Mail:..... peha@peha.de

### WARRANTY CONDITIONS

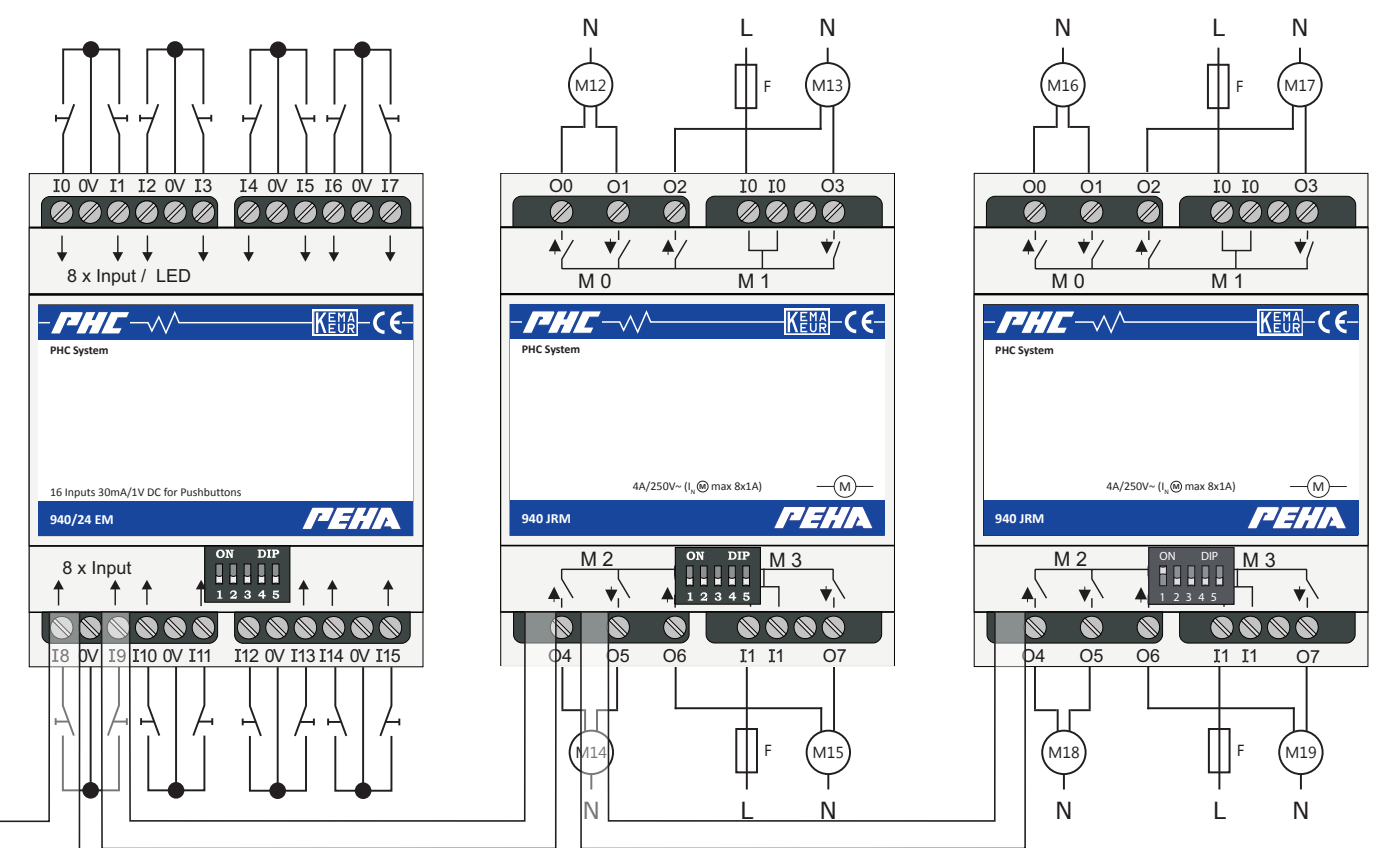
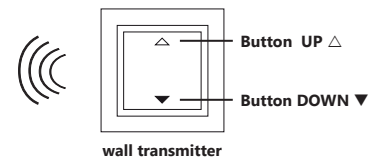
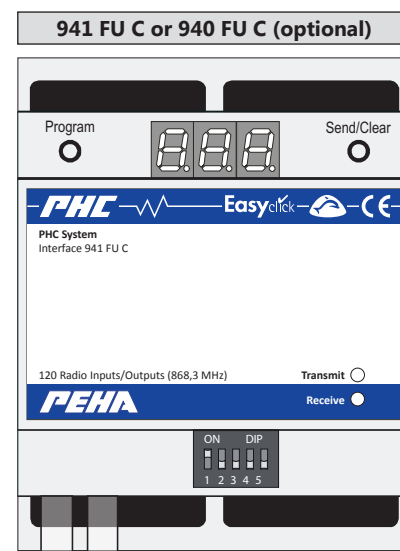
These operating instructions are an integral part of both the device and our terms of warranty. They must be handed over to the user. The technical design of the appliance is subject to change without prior notification. PEHA products are manufactured and quality-checked with the latest technology according to applicable national and international regulations. Nevertheless, if a product should exhibit a defect, PEHA warrants to make remedy as follows (regardless of any claims against the dealer to which the end user may be entitled as a result of the sales transaction):

In the event of a justified and properly established claim, PEHA shall exercise its prerogative to either repair or replace the defective device. Further claims or liability for consequential damage are explicitly excluded. A justifiable deficiency is deemed to exist if the device exhibits a structural, manufacturing, or material defect that makes it unusable or substantially impairs its utility at the time it is turned over to the end user. The warranty does not apply to natural wear, improper usage, incorrect connection, device tampering or the effects of external influences. The warranty period is 24 months from the date of purchase by the end user from a dealer and ends not later than 36 months after the device's date of manufacture. German law shall be applicable for the settlement of warranty claims.

EXAMPLE CONNECTION OF ENHANCEMENT MODULES



Module	Coding	Coding switch
PHC-EMD	address 0	
PHC-JRM (1)	address 0	
PHC-JRM (2)	address 1	
940 FU C	address 0	
941 FU C	address 1	



FUNCTION TABLES

EXTENSION MODULES PHC-EMD AND PHC-JRM

PHC-EMD			PHC-JRM (1)		
Input assignment	Input (I=Input)	Input function	Output function	Output (O=Output)	Output assignment
	I0	Button local UP ↑	Motor M12 UP ↑	O0	
	I1	Button local DOWN ↓	Motor M12 DOWN ↓	O1	
	I2	Button local UP ↑	Motor M13 UP ↑	O2	
	I3	Button local DOWN ↓	Motor M13 DOWN ↓	O3	
	I4	Button local UP ↑	Motor M14 UP ↑	O4	
	I5	Button local DOWN ↓	Motor M14 DOWN ↓	O5	
	I6	Button local UP ↑	Motor M15 UP ↑	O6	
	I7	Button local DOWN ↓	Motor M15 DOWN ↓	O7	

PHC-EMD			PHC-JRM (2)		
Input assignment	Input (I=Input)	Input function	Output function	Output (O=Output)	Output assignment
	I8	Button local UP ↑	Motor M16 UP ↑	O0	
	I9	Button local DOWN ↓	Motor M16 DOWN ↓	O1	
	I10	Button local UP ↑	Motor M17 UP ↑	O2	
	I11	Button local DOWN ↓	Motor M17 DOWN ↓	O3	
	I12	Button local UP ↑	Motor M18 UP ↑	O4	
	I13	Button local DOWN ↓	Motor M18 DOWN ↓	O5	
	I14	Button local UP ↑	Motor M19 UP ↑	O6	
	I15	Button local DOWN ↓	Motor M19 DOWN ↓	O7	

EXTENSION MODULE 940 FU C OR 941 FU C

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (1)		
Input assignment	Input (I=Input)	Input function	Output function	Output (O=Output)	Output assignment
	I16 / I1.01	Transmitter button UP △	Motor M12 UP ↑	O0	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M12 DOWN ↓	O1	
	I17 / I1.02	Transmitter button UP △	Motor M13 UP ↑	O2	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M13 DOWN ↓	O3	
	I18 / I1.03	Transmitter button UP △	Motor M14 UP ↑	O4	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M14 DOWN ↓	O5	
	I19 / I1.04	Transmitter button UP △	Motor M15 UP ↑	O6	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M15 DOWN ↓	O7	

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (2)		
Input assignment	Input (I=Input)	Input function	Output function	Output (O=Output)	Output assignment
	I20 / I1.05	Transmitter button UP △	Motor M16 UP ↑	O0	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M16 DOWN ↓	O1	
	I21 / I1.06	Transmitter button UP △	Motor M17 UP ↑	O2	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M17 DOWN ↓	O3	
	I22 / I1.07	Transmitter button UP △	Motor M18 UP ↑	O4	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M18 DOWN ↓	O5	
	I23 / I1.08	Transmitter button UP △	Motor M19 UP ↑	O6	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M19 DOWN ↓	O7	

FUNCTION TABLES

EXTENSION MODULES 940 FU C OR 941 FU C

940 FU C / 941 FU C			952 JRM		
Input assignment	Input (I=Input)	Input function	Output function	Output (O=Output)	Output assignment / room
	I0 / I0.00	Transmitter button UP △	Motor M0 UP ↑	O1	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M0 DOWN ↓	O0	
	I1 / I0.01	Transmitter button UP △	Motor M1 UP ↑	O3	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M1 DOWN ↓	O2	
	I2 / I0.02	Transmitter button UP △	Motor M2 UP ↑	O5	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M2 DOWN ↓	O4	
	I3 / I0.03	Transmitter button UP △	Motor M3 UP ↑	O7	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M3 DOWN ↓	O6	
	I4 / I0.04	Transmitter button UP △	Motor M4 UP ↑	O9	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M4 DOWN ↓	O8	
	I5 / I0.05	Transmitter button UP △	Motor M5 UP ↑	O11	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M5 DOWN ↓	O10	
	I6 / I0.06	Transmitter button UP △	Motor M6 UP ↑	O13	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M6 DOWN ↓	O12	
	I7 / I0.07	Transmitter button UP △	Motor M7 UP ↑	O15	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M7 DOWN ↓	O14	
	I8 / I0.08	Transmitter button UP △	Motor M8 UP ↑	O17	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M8 DOWN ↓	O16	
	I9 / I0.09	Transmitter button UP △	Motor M9 UP ↑	O19	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M9 DOWN ↓	O18	
	I10 / I0.10	Transmitter button UP △	Motor M10 UP ↑	O21	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M10 DOWN ↓	O20	
	I11 / I0.11	Transmitter button UP △	Motor M11 UP ↑	O23	
		Transmitter button DOWN ▼	Motor M11 DOWN ↓	O22	
	I12 / I0.12	Transmitter button UP △	central UP ↑	O <sub>AUF</sub>	
		Transmitter button DOWN ▼	central DOWN ↓	O <sub>AB</sub>	
	I13 / I0.13	Transmitter button UP △	Group 0 UP ↑	O <sub>G0</sub>	
		Transmitter button DOWN ▼	Group 0 DOWN ↓		
	I14 / I0.14	Transmitter button UP △	Group 1 UP ↑	O <sub>G1</sub>	
		Transmitter button DOWN ▼	Group 1 DOWN ↓		
	I15 / I1.00	Transmitter button UP △	Group 2 UP ↑	O <sub>G2</sub>	
		Transmitter button DOWN ▼	Group 2 DOWN ↓		

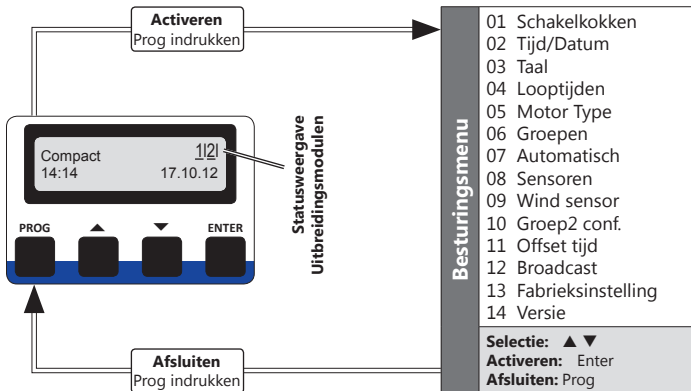
- O<sub>AUF</sub> ⇒ All outputs UP ↑
- O<sub>AB</sub> ⇒ All outputs DOWN ↓
- O<sub>G0</sub> ⇒ Group 0 outputs
- O<sub>G1</sub> ⇒ Group 1 outputs
- O<sub>G2</sub> ⇒ Group 2 outputs

NOTE: Two EasyClick radio transmitters each can be assigned to the input channel of an RF interface (see instructions for 940 FU C / 941 FU C).

#### UITBREIDINGSMODULEN PHC-EMD EN PHC-JRM

Door de aansluiting van de uitbreidingsmodulen op de 952 jaloezie-/rolluikenmodule (JRM) kunnen 8 extra motoraangedreven rolluiken, jaloezieën en markiezen worden aangestuurd. Daardoor kunnen in totaal 20 motoren (M0-M19) worden aangestuurd.

De extra motoren (zie hieronder) zijn dan beschikbaar in het besturingsmenu van de 952 JRM. De bediening van het besturingsmenu wijzigt niet.



<b>952 JRM Compact</b> Master-module	Aansturing van maximaal 12 rolluiken, jaloezieën en markiezen (motor M0-M11).
<b>PHC-EMD</b> Ingangsmodule	Aansturing van de extra uitgangen (motor M12-M19) met drukknoppen.
<b>PHC-JRM (1)</b> JR-module	Uitbreiding met 4 rolluiken, jaloezieën en markiezen (motor M12-M15).
<b>PHC-JRM (2)</b> JR-module	Uitbreiding met nog 4 rolluiken, jaloezieën en markiezen (motor M16-M19).

#### Statusweergave uitbreidingsmodulen:

- 1: De ingangsmodule **PHC-EMD** en uitgangsmodule **PHC-JRM (1)** zijn geïnitieerd. Afhankelijk van de installatie kunnen maximaal 4 extra motoren (M12-M15) worden gebruikt.
- 2: De ingangsmodule **PHC-EMD** en uitgangsmodule **PHC-JRM (2)** zijn geïnitieerd. Afhankelijk van de installatie kunnen maximaal 4 extra motoren (M16-M19) worden gebruikt.

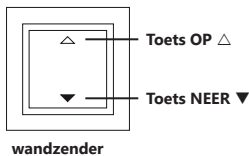
#### Inzetbare PHC-modulen:

<b>PHC-EMD</b>	940/24 EM, 940/24 EM RÜ, 940/24 EM RÜ DIAG
<b>PHC-JRM</b>	940 JRM, 940 JRM DIAG

#### UITBREIDINGSMODULE 940 FU C OF 941 FU C

Een koppeling met het PEHA Easyclick-systeem is mogelijk. Er kan naar keuze een PHC-funkinterface 940 FU-C of 941 FU-C worden aangesloten. Daardoor is aansturing van alle uitgangen (Motor M0-M19) met funkzenders mogelijk.

#### Voorbeeld voor een Easyclick-funkzender



<b>940 FU C / 941 FU C</b> Funkinterface	Aansturing van de uitgangen per funkzender (motor M0-M19).
---	--

#### VEILIGHEID

**⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor elektrische schok!**  
In het apparaat bevinden zich spanningvoerende delen. Bij aanraking kan dit leiden tot lichamelijk letsel! Alle werkzaamheden aan de voeding en het apparaat mogen alleen door erkende elektriciens worden uitgevoerd.

- Het apparaat spanningsvrij schakelen.
- Het apparaat beveiligen tegen opnieuw inschakelen.
- Het apparaat controleren op spanningsloosheid.
- Vóór het inschakelen de behuizing goed afsluiten.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Een eigenmachtige ombouw of verandering is verboden! Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met apparaten die door de toepassing ervan gevaren voor personen, dieren of voorwerpen kunnen opleveren.

#### De volgende punten dienen in acht te worden genomen:

- De bedieningshandleiding van het apparaat.
- De geldende wetten, normen en voorschriften.
- De stand der techniek ten tijde van installatie.
- De bedieningshandleiding bevat slechts algemene bepalingen. Deze dienen in samenhang met de specifieke installatie te worden beschouwd.

#### De volgende installaties mogen niet worden geschakeld:

- Veiligheidsschakelingen zoals NOOD-UIT
- Noodstroomvoorzieningen
- Brandalarmen
- Noodverlichtingen

#### INSTALLATIE

##### INSTALLATIEOPMERKINGEN

De installatie en inbedrijfstelling mag alleen door erkende elektriciens worden uitgevoerd. De geldende wetten en normen van het land waarin het apparaat wordt gebruikt, dienen te worden aangehouden.

De module is ontworpen voor de montage op een 35 mm montagerail volgens EN 50022 in inbouw-/opbouw-verdeelkasten met geschroefde afdekking. De modulen kunnen direct naast elkaar worden ingebouwd.

- Voor inbedrijfsname dient u de bedieningshandleiding zorgvuldig door te nemen.
- Voordat de buskabel wordt aangesloten of losgenomen, dient eerst de voedingsspanning te worden uitgeschakeld.
- Voor stuur- / en belastingcircuits moeten aparte aansluitkabels worden gebruikt! Er mag geen gemeenschappelijke aansluitkabel worden gelegd.
- Om EMC-redenen mogen aansluitleidingen niet achter de 952 JRM Compact lopen!

Zie voor de installatie de bijlage „AANSLUITVOORBEELD”.

##### LET OP !!

- De ingangsmodule en de JR-modulen vormen een functionele eenheid en kunnen daarom altijd alleen gezamenlijk in een installatie worden gebruikt!
- Wordt in een installatie slechts één JR-module ingezet, dan dient het als **PHC-JRM (1)** te worden gebruikt en dient de **codeerschakelaar op adres 0** te worden ingesteld (zie Codering). Wordt adres 1 ingesteld, dan heeft de module PHC-JRM (1) geen functie!
- Een funkinterface kan afzonderlijk of samen met de ingangsmodule en de JR-modulen worden gebruikt.

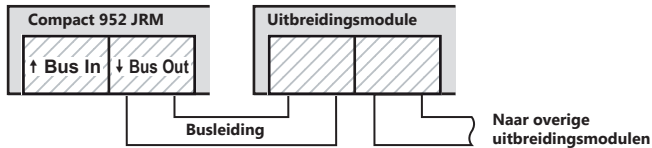
#### CODERING

De codering van de uitbreidingsmodulen moet op de volgende adressen worden ingesteld om ze met de 952 JRM Compact te kunnen gebruiken:

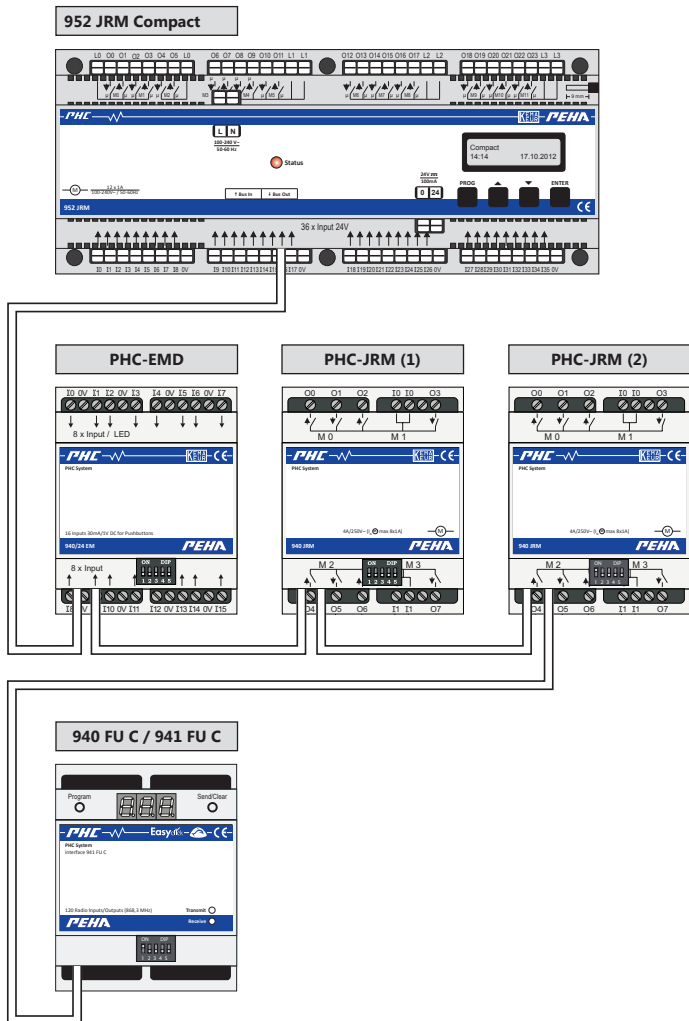
Module	CODERING	Codeerschakelaar
<b>PHC-EMD</b>	adres 0	
<b>PHC-JRM (1)</b>	adres 0	
<b>PHC-JRM (2)</b>	adres 1	
<b>940 FU C</b>	adres 0	
<b>941 FU C</b>	adres 1	

## DATAVERBINDING

De dataverbinding en voeding van de uitbreidingsmodulen verloopt via de "↓ Bus Out"-bus van de 952 JRM Compact-module. De verbinding wordt met de buskabel via de modulaire bussen van de modulen tot stand gebracht.



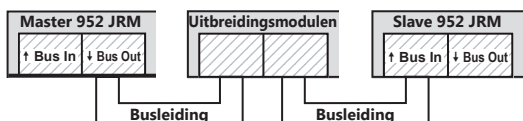
De modulaire bussen van de uitbreidingsmodulen zijn parallel geschakeld en kunnen vrij als in- of uitgang worden gekozen. Hierdoor kunnen de modulen op elke willekeurige positie in de daaropvolgende dataverbinding worden geplaatst.



## BROADCAST

In een installatie met meerdere 952 JRM Compact-modulen is het mogelijk om gemeenschappelijke sensoren in te zetten (Broadcast). De modulen moeten via de Compact Bus met elkaar verbonden zijn. De module met de aangesloten sensoren is de eerste module in de bus en dient als master te worden geconfigureerd. Alle volgende modulen worden als slave geconfigureerd.

Meer informatie over het gebruik van gemeenschappelijke sensoren (Broadcast) is te vinden in de bedieningshandleiding van de 952 JRM Compact.



**OPMERKING:** In de master/slave-modus (Broadcast) kunnen de uitbreidingsmodulen alleen met de master 952 JRM worden gebruikt! De aansluiting van de uitbreidingsmodulen en de slave 952 JRM in de databus moet altijd na de master plaatsvinden.

## ALGEMENE INFORMATIE

### AFVOER VAN HET APPARAAT



Gooi oude apparaten niet bij het huisafval! Voor de afvoer van het apparaat dienen de wetten en normen te worden aangehouden van het land waarin het apparaat wordt gebruikt! Het apparaat bevat elektrische onderdelen die als elektronisch afval moeten worden afgevoerd. De behuizing is van recyclebaar kunststof gemaakt.

### KONTAKT

Telefoon: ..... +31 (0)26 36 875 00  
 Telefax: ..... +31 (0)26 36 875 09  
 Internet: ..... www.peha.de  
 mailto: ..... pehainfo.nl@honeywell.com

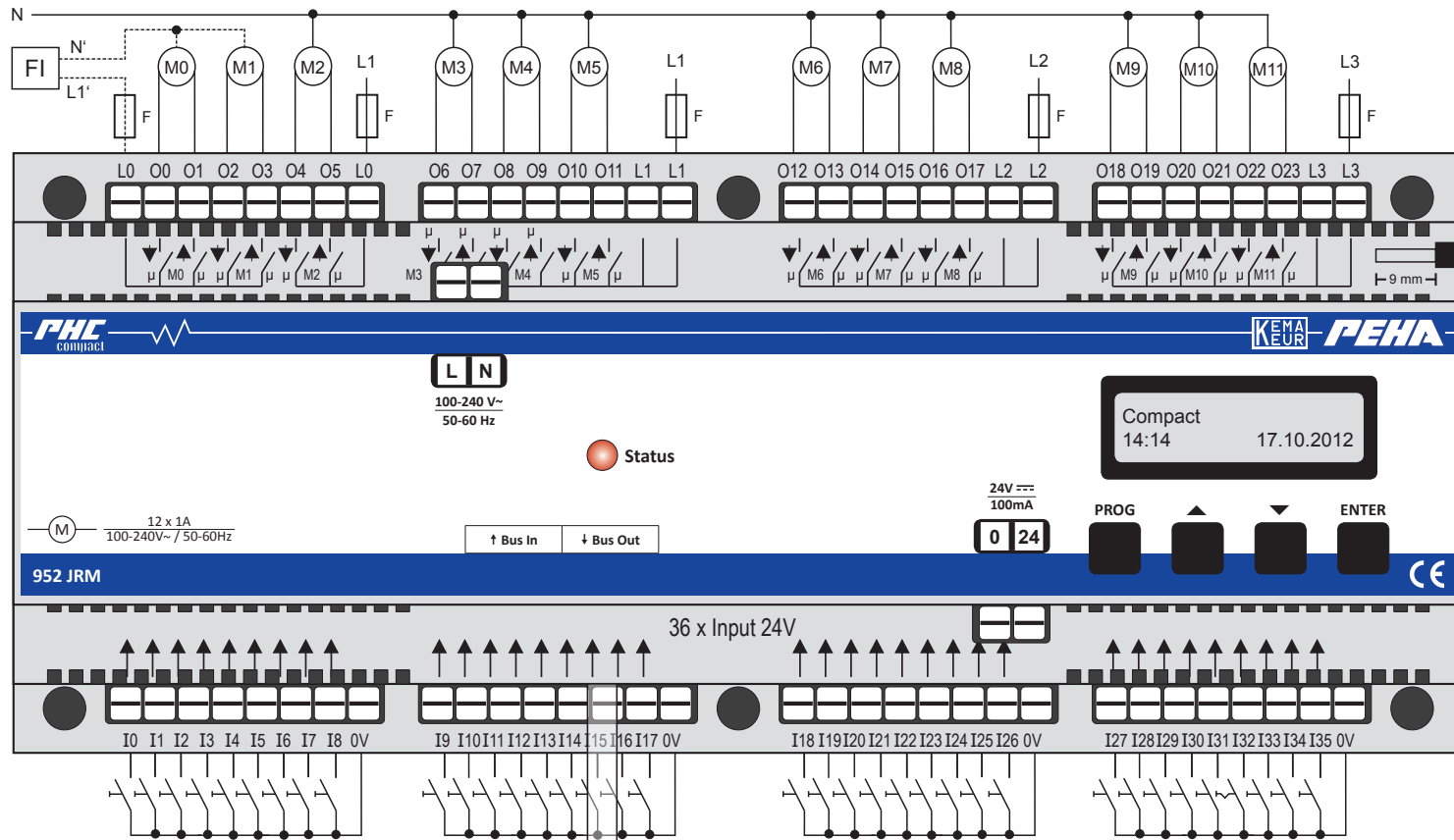
### GARANTIEBEPALINGEN

Deze handleiding is een bestanddeel van het apparaat en de garantievoorwaarden. Deze dient aan de gebruiker te worden overhandigd. De technische constructie van het apparaat kan zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. PEHA-producten zijn met de modernste technologieën volgens de geldende nationale en internationale voorschriften geproduceerd en op hun kwaliteit gecontroleerd. Mocht toch een gebrek optreden, dan zorgt PEHA, ongeacht de rechten die de eindverbruiker uit de koopovereenkomst tegenover zijn verkoper heeft, als volgt voor de oplossing van het probleem:

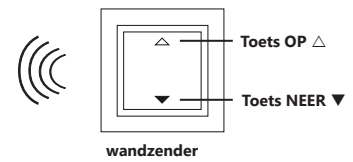
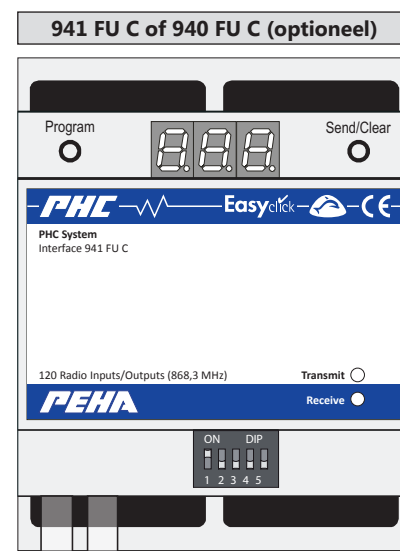
In het geval van een terechte en overeenkomstig de voorwaarden ingediende claim zal PEHA naar eigen keuze het defect van het apparaat repareren of het apparaat door een zonder gebreken vervangen. Verdergaande rechten en de vergoeding van gevolgschade zijn uitgesloten. Een reclamatie is terecht als het apparaat bij overhandiging aan de eindverbruiker door een constructie-, fabricage- of materiaalfout onbruikbaar of in zijn bruikbaarheid aanzienlijk beperkt is. De garantie vervalt in het geval van natuurlijke slijtage, onvakkundig gebruik, verkeerde aansluiting, ingrepen in het apparaat of externe invloeden. De garantietermijn bedraagt 24 maanden vanaf de aankoop van het apparaat door de eindverbruiker bij een dealer en eindigt ten laatste 36 maanden na de productie van het apparaat. Voor de afhandeling van de garantieclaims geldt het Duitse recht.



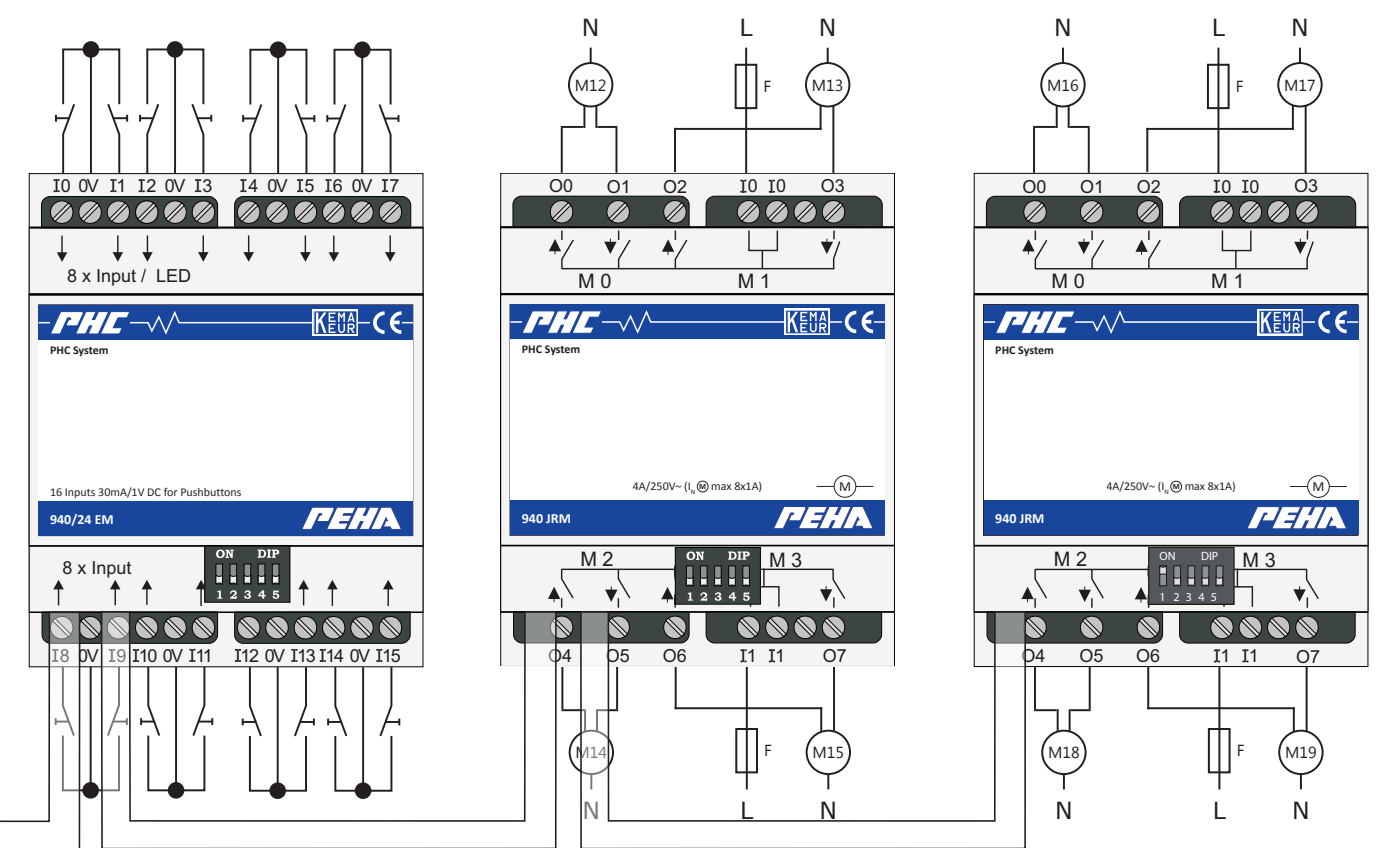
**AANSLUITVOORBEELD UITBREIDINGSMODULEN**



Module	Codering	Codeerschakelaar
PHC-EMD	adres 0	
PHC-JRM (1)	adres 0	
PHC-JRM (2)	adres 1	
940 FU C	adres 0	
941 FU C	adres 1	



Dataverbinding



## FUNCTIETABELLEN

### UITBREIDINGSMODULEN PHC-EMD EN PHC-JRM

PHC-EMD			PHC-JRM (1)		
Indeling van de ingangen	Ingang (I=Input)	Ingangsfunctie	Uitgangsfunctie	Uitgang (O=Output)	Indeling van de uitgangen
	I0	Toets lokaal OP ↑	Motor M12 OP ↑	O0	
	I1	Toets lokaal NEER ↓	Motor M12 NEER ↓	O1	
	I2	Toets lokaal OP ↑	Motor M13 OP ↑	O2	
	I3	Toets lokaal NEER ↓	Motor M13 NEER ↓	O3	
	I4	Toets lokaal OP ↑	Motor M14 OP ↑	O4	
	I5	Toets lokaal NEER ↓	Motor M14 NEER ↓	O5	
	I6	Toets lokaal OP ↑	Motor M15 OP ↑	O6	
	I7	Toets lokaal NEER ↓	Motor M15 NEER ↓	O7	

PHC-EMD			PHC-JRM (2)		
Indeling van de ingangen	Ingang (I=Input)	Ingangsfunctie	Uitgangsfunctie	Uitgang (O=Output)	Indeling van de uitgangen
	I8	Toets lokaal OP ↑	Motor M16 OP ↑	O0	
	I9	Toets lokaal NEER ↓	Motor M16 NEER ↓	O1	
	I10	Toets lokaal OP ↑	Motor M17 OP ↑	O2	
	I11	Toets lokaal NEER ↓	Motor M17 NEER ↓	O3	
	I12	Toets lokaal OP ↑	Motor M18 OP ↑	O4	
	I13	Toets lokaal NEER ↓	Motor M18 NEER ↓	O5	
	I14	Toets lokaal OP ↑	Motor M19 OP ↑	O6	
	I15	Toets lokaal NEER ↓	Motor M19 NEER ↓	O7	

### UITBREIDINGSMODULE 940 FU C OF 941 FU C

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (1)		
Indeling van de ingangen	Ingang (I=Input)	Ingangsfunctie	Uitgangsfunctie	Uitgang (O=Output)	Indeling van de uitgangen
	I16 / I1.01	radiozender toets OP △	Motor M12 OP ↑	O0	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M12 NEER ↓	O1	
	I17 / I1.02	radiozender toets OP △	Motor M13 OP ↑	O2	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M13 NEER ↓	O3	
	I18 / I1.03	radiozender toets OP △	Motor M14 OP ↑	O4	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M14 NEER ↓	O5	
	I19 / I1.04	radiozender toets OP △	Motor M15 OP ↑	O6	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M15 NEER ↓	O7	

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (2)		
Indeling van de ingangen	Ingang (I=Input)	Ingangsfunctie	Uitgangsfunctie	Uitgang (O=Output)	Indeling van de uitgangen
	I20 / I1.05	radiozender toets OP △	Motor M16 OP ↑	O0	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M16 NEER ↓	O1	
	I21 / I1.06	radiozender toets OP △	Motor M17 OP ↑	O2	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M17 NEER ↓	O3	
	I22 / I1.07	radiozender toets OP △	Motor M18 OP ↑	O4	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M18 NEER ↓	O5	
	I23 / I1.08	radiozender toets OP △	Motor M19 OP ↑	O6	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M19 NEER ↓	O7	

## FUNCTIETABELLEN

### UITBREIDINGSMODULE 940 FU C OF 941 FU C

940 FU C / 941 FU C			952 JRM		
Indeling van de ingangen	Ingang (I=Input)	Ingangsfunctie	Uitgangsfunctie	Uitgang (O=Output)	Indeling van de uitgangen / Ruimte
	I0 / I0.00	radiozender toets OP △	Motor M0 OP ↑	O1	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M0 NEER ↓	O0	
	I1 / I0.01	radiozender toets OP △	Motor M1 OP ↑	O3	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M1 NEER ↓	O2	
	I2 / I0.02	radiozender toets OP △	Motor M2 OP ↑	O5	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M2 NEER ↓	O4	
	I3 / I0.03	radiozender toets OP △	Motor M3 OP ↑	O7	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M3 NEER ↓	O6	
	I4 / I0.04	radiozender toets OP △	Motor M4 OP ↑	O9	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M4 NEER ↓	O8	
	I5 / I0.05	radiozender toets OP △	Motor M5 OP ↑	O11	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M5 NEER ↓	O10	
	I6 / I0.06	radiozender toets OP △	Motor M6 OP ↑	O13	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M6 NEER ↓	O12	
	I7 / I0.07	radiozender toets OP △	Motor M7 OP ↑	O15	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M7 NEER ↓	O14	
	I8 / I0.08	radiozender toets OP △	Motor M8 OP ↑	O17	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M8 NEER ↓	O16	
	I9 / I0.09	radiozender toets OP △	Motor M9 OP ↑	O19	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M9 NEER ↓	O18	
	I10 / I0.10	radiozender toets OP △	Motor M10 OP ↑	O21	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M10 NEER ↓	O20	
	I11 / I0.11	radiozender toets OP △	Motor M11 OP ↑	O23	
		radiozender toets NEER ▼	Motor M11 NEER ↓	O22	
	I12 / I0.12	radiozender toets OP △	Centraal OP ↑	O <sub>AUF</sub>	
		radiozender toets NEER ▼	Centraal NEER ↓	O <sub>AB</sub>	
	I13 / I0.13	radiozender toets OP △	Groep 0 OP ↑	O <sub>GO</sub>	
		radiozender toets NEER ▼	Groep 0 NEER ↓		
	I14 / I0.14	radiozender toets OP △	Groep 1 OP ↑	O <sub>G1</sub>	
		radiozender toets NEER ▼	Groep 1 NEER ↓		
	I15 / I1.00	radiozender toets OP △	Groep 2 OP ↑	O <sub>G2</sub>	
		radiozender toets NEER ▼	Groep 2 NEER ↓		

- O<sub>AUF</sub> ⇒ Alle uitgangen OP ↑
- O<sub>AB</sub> ⇒ Alle uitgangen NEER ↓
- O<sub>GO</sub> ⇒ Uitgangen van groep 0
- O<sub>G1</sub> ⇒ Uitgangen van groep 1
- O<sub>G2</sub> ⇒ Uitgangen van groep 2

**OPMERKING:** Aan het ingangskanaal van een funkinterface kunnen telkens twee Easyclick-funkzenders worden toegewezen (zie handleiding 940 FU C / 941 FU C).

# 952 JRM

## Modules d'extension

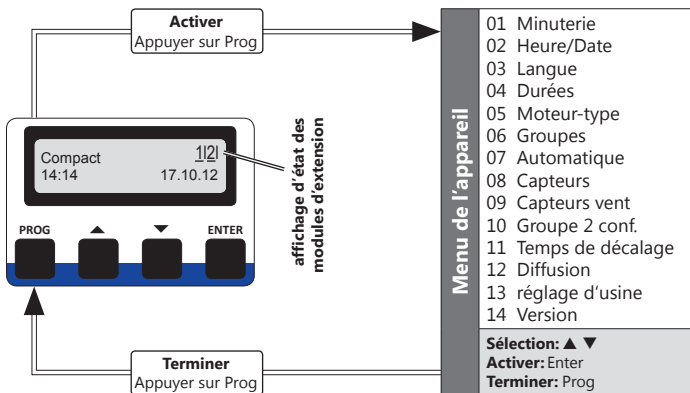
### Notice d'installation et d'utilisation



#### MODULES D'EXTENSION PHC-EMD ET PHC-JRM

Grâce au raccordement des modules d'extension au module de store/volet roulant 952 (JRM), il est possible de commander également 8 volets roulants, stores et stores de terrasse motorisés. Ainsi, 20 moteurs (M0-M19) au total peuvent être commandés.

Les moteurs supplémentaires (voir ci-dessous) sont disponibles dans le menu du module 952 JRM. La commande du menu ne varie pas.



<b>952 JRM Compact</b> module Master (maître)	Commande de 12 volets roulants, stores et stores de terrasse maximum (moteurs M0-M11).
<b>PHC-EMD</b> module d'entrée	Commande des sorties supplémentaires (moteurs M12-M19) par boutons-poussoirs.
<b>PHC-JRM (1)</b> module JR	Extension avec 4 volets roulants, stores et stores de terrasse (moteurs M12-M15).
<b>PHC-JRM (2)</b> module JR	Extension avec 4 volets roulants, stores et stores de terrasse supplémentaires (moteurs M16-M19).

#### Affichage d'état des modules d'extension:

- 1: Le module d'entrée **PHC-EMD** et le module de sortie **PHC-JRM (1)** ont été initialisés. En fonction de l'installation, il est possible d'utiliser jusqu'à 4 autres moteurs (M12-M15).
- 2: Le module d'entrée **PHC-EMD** et le module de sortie **PHC-JRM (2)** ont été initialisés. En fonction de l'installation, il est possible d'utiliser jusqu'à 4 autres moteurs (M16-M19).

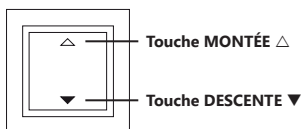
#### Modules PHC utilisables :

<b>PHC-EMD</b>	940/24 EM, 940/24 EM RÜ, 940/24 EM RÜ DIAG
<b>PHC-JRM</b>	940 JRM, 940 JRM DIAG

#### MODULE D'EXTENSION 940 FU C OU 941 FU C

Un raccordement au système Easyclick de PEHA est possible. Une interface radio PHC 940 FU-C ou 941 FU-C peut être raccordée. Il est ainsi possible de commander toutes les sorties (moteurs M0-M19) avec des émetteurs radio.

#### Exemple d'émetteur radio Easyclick



émetteurs muraux

<b>940 FU C / 941 FU C</b> interface radio	Commande des sorties par émetteur radio (moteurs M0-M19).
---	---

#### SÉCURITÉ



#### ATTENTION ! Risque de choc électrique!

L'appareil contient des composants internes sous tension. Risque de lésions corporelles en cas de contact ! Toutes les interventions sur le réseau d'alimentation et sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par des professionnels autorisés.

- Avant toute intervention, mettre l'appareil hors tension.
- Sécuriser l'appareil contre une remise sous tension.
- Vérifier l'absence de tension dans l'appareil.
- Refermer soigneusement le boîtier avant la remise sous tension

L'appareil est prévu exclusivement pour une utilisation conforme à sa destination. Toute intervention ou modification par l'utilisateur est interdite ! Ne pas l'utiliser en liaison avec d'autres appareils dont le fonctionnement pourrait mettre en danger les personnes, les animaux ou les biens.

#### Tenir compte des points suivants:

- La notice d'utilisation de l'appareil.
- Les lois, normes et directives en vigueur.
- Les règles de l'art au moment de l'installation.
- Une notice d'utilisation ne peut donner que des consignes de nature générale. Elles doivent être interprétées dans le contexte d'une installation spécifique.

#### Il est interdit de connecter les installations suivantes:

- Circuits de sécurité comme par ex. ARRÊT D'URGENCE
- Blocs d'alimentation électrique de sec
- Installations d'alerte en cas d'incendies
- Installations d'éclairage de secours

#### INSTALLATION



#### REMARQUES SUR L'INSTALLATION

L'installation et la mise en service doivent être effectuées uniquement par des électriciens professionnels autorisés. Se conformer à la législation et aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

Les modules est conçu pour le montage sur un profilé chapeau de 35 mm, conformément à la norme EN 50022, dans le boîtier de distribution encastré/apparent avec couvercle vissé. Il est possible de monter les appareils directement les uns à côté des autres.

- Lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service.
- Avant toute connexion ou déconnexion de la ligne Bus, couper l'alimentation en tension.
- Utiliser des câbles de raccordement séparés pour les circuits de commande et de charge. Ne pas utiliser un câble de raccordement commun.
- Pour des raisons de compatibilité électromagnétique, les câbles de raccordement ne doivent pas passer derrière le module Compact 952 JRM !

Pour l'installation, voir la fiche jointe « EXEMPLE DE RACCORDEMENT »



#### ATTENTION !!

- Le module d'entrée et les modules JR forment une unité fonctionnelle et ne peuvent donc être utilisés qu'ensemble dans une installation !
- Lorsque seul un module JR est placé dans une installation, l'utiliser en tant que **PHC-JRM (1)** et régler le **commutateur de codage sur l'adresse 0** (voir CODAGE). Lorsque l'adresse 1 est réglée, le module PH C-JRM (1) n'a aucune fonction !
- Une interface radio peut être utilisée séparément ou avec le module d'entrée et les modules JR.

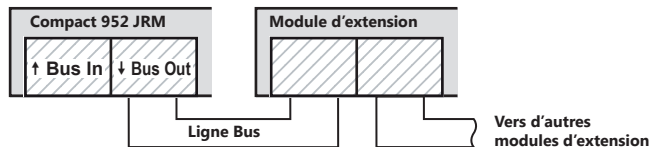
#### CODAGE

Le codage des modules d'extension doit être réglé sur les adresses suivantes pour permettre leur utilisation avec le module Compact 952 JRM :

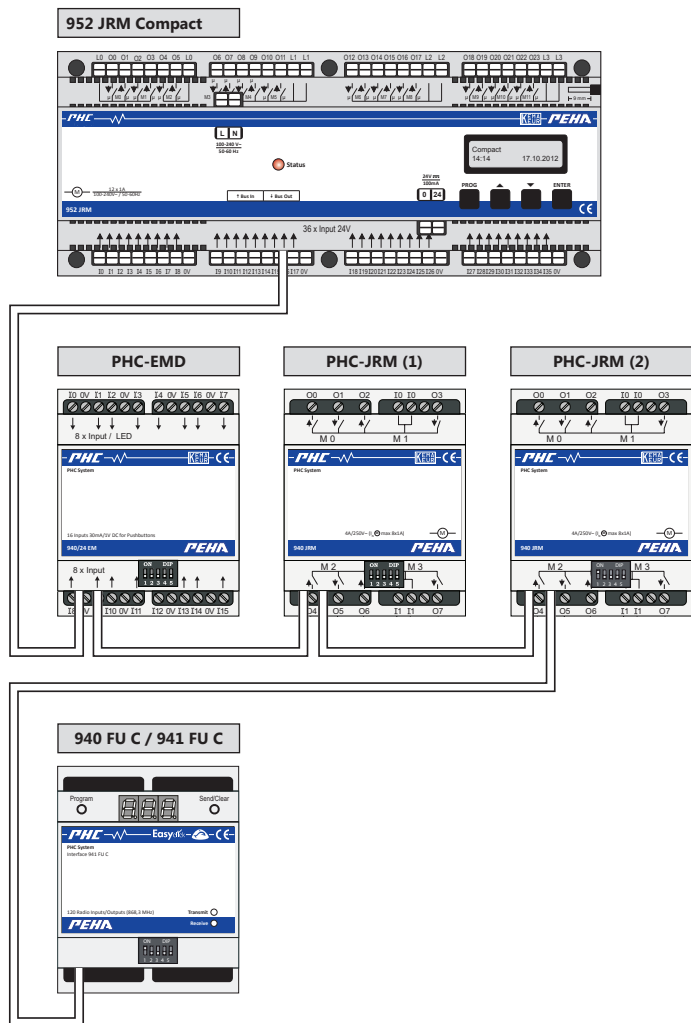
Module	Codage	Commutateur de codage
<b>PHC-EMD</b>	adresse 0	
<b>PHC-JRM (1)</b>	adresse 0	
<b>PHC-JRM (2)</b>	adresse 1	
<b>940 FU C</b>	adresse 0	
<b>941 FU C</b>	adresse 1	

## TRANSMISSION DES DONNÉES

La transmission des données et l'alimentation en tension des modules d'extension s'effectuent via la prise « ↓ Bus Out » du module Compact 952 JRM. La connexion est établie par la ligne Bus via les prises modulaires des modules.



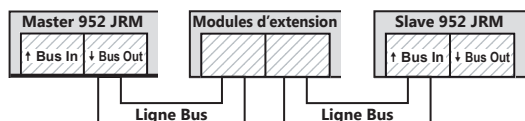
Les prises modulaires des modules d'extension sont branchées en parallèle et peuvent être choisies librement comme entrée ou sortie. La position des modules dans la ligne de données suivante est donc au choix.



## DIFFUSION

Dans une installation dotée de plusieurs modules Compact 952 JRM, il est possible d'utiliser des capteurs communs (Diffusion). Les modules doivent être reliés via le bus Compact. Le module avec les capteurs raccordés est le premier module du bus et doit être configuré en mode Master (maître). Tous les modules suivants sont configurés en mode Slave (esclave).

Pour de plus amples informations concernant l'emploi de capteurs communs (diffusion), se reporter à la notice d'utilisation du module Compact 952 JRM.



**REMARQUE:** En mode Master (maître)/Slave (esclave) (diffusion), les modules d'extension peuvent être utilisés uniquement avec le module Master 952 JRM ! Les modules d'extension et le module Slave 952 JRM du bus de données doivent toujours être raccordés en aval du module Master.

## INFORMATION GÉNÉRALES

### ÉLIMINATION DE L'APPAREIL



Ne jeter jamais les appareils usagés dans les ordures ménagères! Pour l'élimination de l'appareil, se conformer à la législation et aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé. L'appareil comprend des pièces électriques qui doivent être jetées séparément avec les déchets électroniques. Le boîtier est en matière plastique recyclable.

### CONTACT

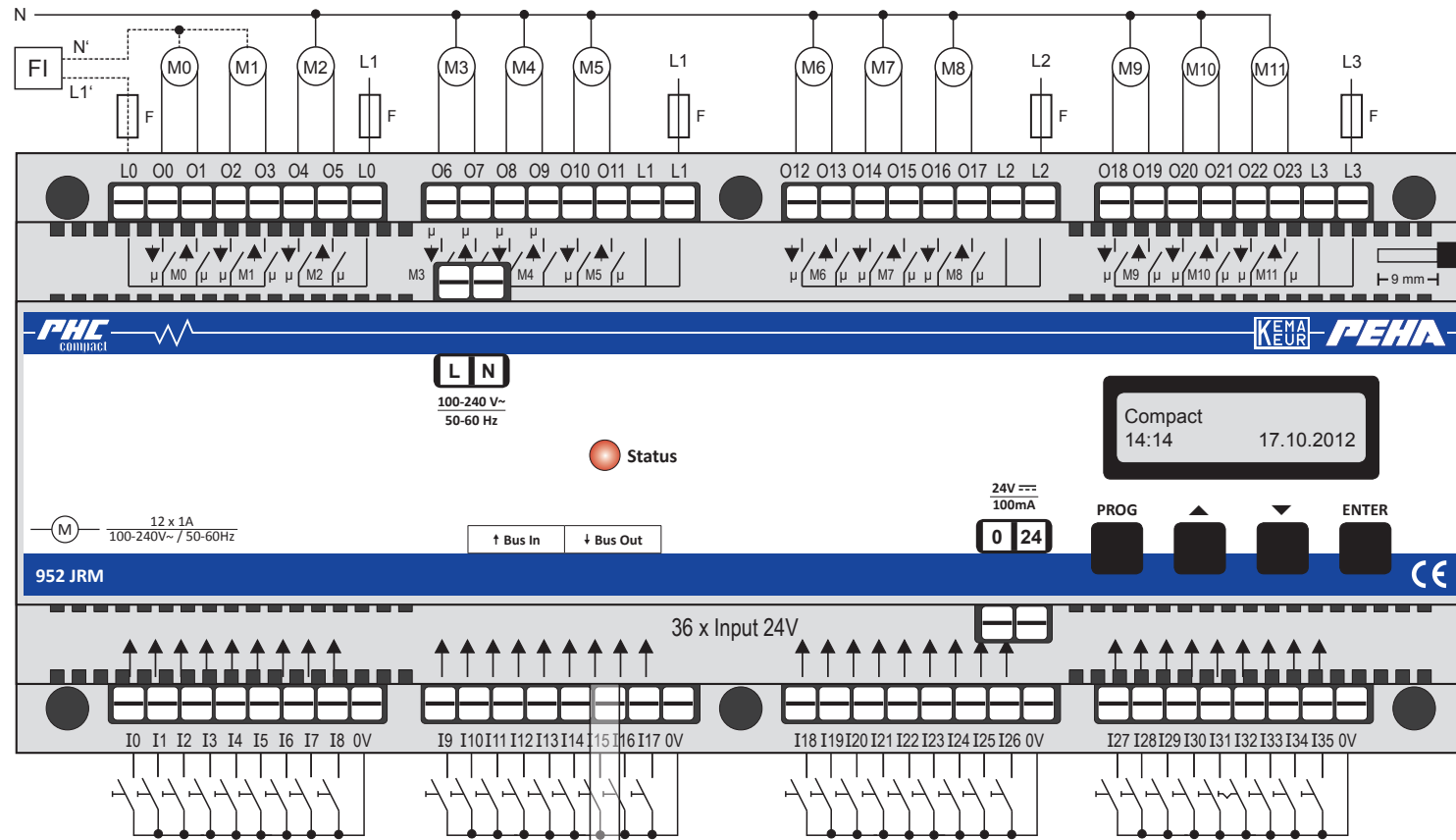
Téléphone:..... +49 (0)2351 185-0  
 Télécopie:..... +49 (0)2351 27666  
 Internet:..... www.peha.de  
 E-Mail:..... peha@peha.de

### CLAUSES DE GARANTIE

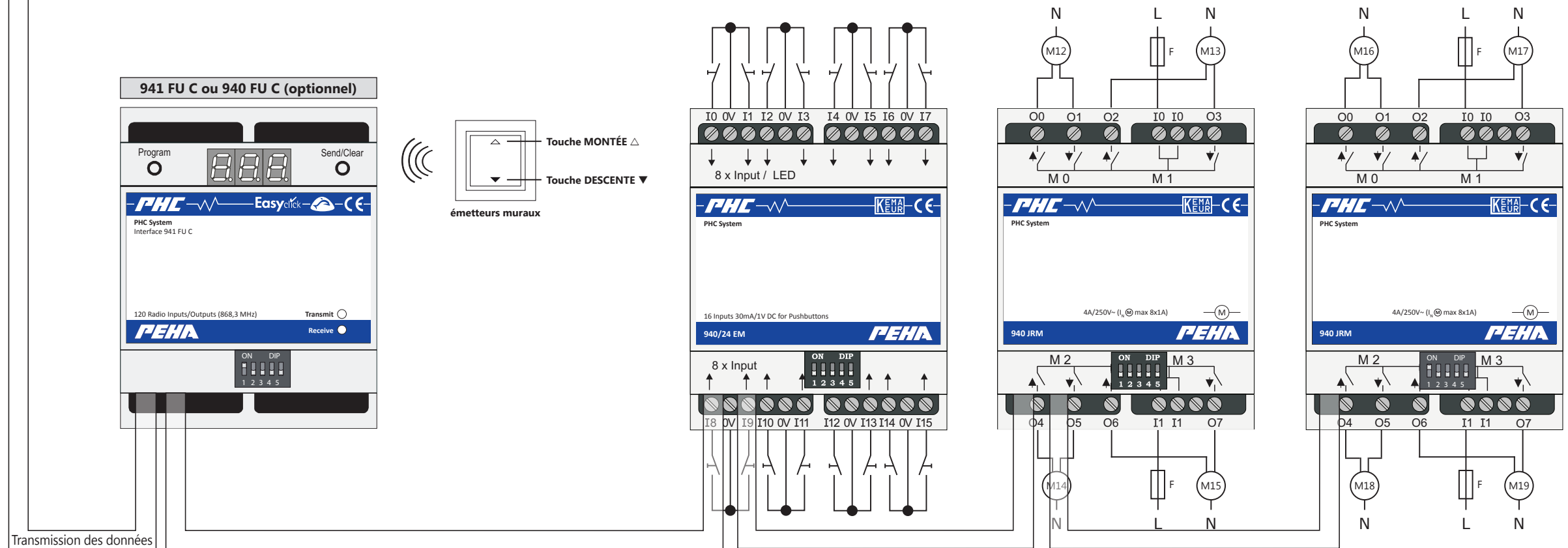
Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil et de nos conditions de garantie. Elle doit être remise systématiquement à l'utilisateur. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la construction technique des appareils. Les produits **PEHA** sont fabriqués et leur qualité est contrôlée en ayant recours aux technologies ultramodernes et en tenant compte des directives nationales et internationales en vigueur. Si toutefois un défaut apparaissait, **PEHA** s'engage à remédier au défaut comme suit, sans préjudice des droits du consommateur final résultant du contrat de vente vis-à-vis de son revendeur :

En cas de l'exercice d'un droit légitime et régulier, **PEHA**, à son seul gré, éliminera le défaut de l'appareil ou livrera un appareil sans défaut. Toute revendication allant au-delà et toute demande de réparation de dommages consécutifs est exclue. Un défaut légitime existe si l'appareil est inutilisable au moment de sa livraison au consommateur final en raison d'un vice de construction, de fabrication ou de matière ou si son utilisation pratique est considérablement limitée. La garantie est annulée en cas d'usure naturelle, d'utilisation incorrecte, de branchement incorrect, d'intervention sur l'appareil ou d'influence extérieure. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de l'achat de l'appareil par le consommateur final chez un revendeur et elle prend fin au plus tard 36 mois après la fabrication de l'appareil. Le droit allemand est applicable pour le règlement des droits à la garantie.

EXEMPLE DE RACCORDEMENT DES MODULES D'EXTENSION



Module	Codage	Commutateur de codage
PHC-EMD	adresse 0	
PHC-JRM (1)	adresse 0	
PHC-JRM (2)	adresse 1	
940 FU C	adresse 0	
941 FU C	adresse 1	



**TABLEAUX FONCTIONNEL**

**MODULES D'EXTENSION PHC-EMD ET PHC-JRM**

PHC-EMD			PHC-JRM (1)		
Affectation des entrées	Entrée (I=Input)	Fonction entrée	Fonction de sortie	Sortie (O=Output)	Affectation des sorties
	I0	Bouton local HAUT ↑	Moteur M12 HAUT ↑	O0	
	I1	Bouton local BAS ↓	Moteur M12 BAS ↓	O1	
	I2	Bouton local HAUT ↑	Moteur M13 HAUT ↑	O2	
	I3	Bouton local BAS ↓	Moteur M13 BAS ↓	O3	
	I4	Bouton local HAUT ↑	Moteur M14 HAUT ↑	O4	
	I5	Bouton local BAS ↓	Moteur M14 BAS ↓	O5	
	I6	Bouton local HAUT ↑	Moteur M15 HAUT ↑	O6	
	I7	Bouton local BAS ↓	Moteur M15 BAS ↓	O7	

PHC-EMD			PHC-JRM (2)		
Affectation des entrées	Entrée (I=Input)	Fonction entrée	Fonction de sortie	Sortie (O=Output)	Affectation des sorties
	I8	Bouton local HAUT ↑	Moteur M16 HAUT ↑	O0	
	I9	Bouton local BAS ↓	Moteur M16 BAS ↓	O1	
	I10	Bouton local HAUT ↑	Moteur M17 HAUT ↑	O2	
	I11	Bouton local BAS ↓	Moteur M17 BAS ↓	O3	
	I12	Bouton local HAUT ↑	Moteur M18 HAUT ↑	O4	
	I13	Bouton local BAS ↓	Moteur M18 BAS ↓	O5	
	I14	Bouton local HAUT ↑	Moteur M19 HAUT ↑	O6	
	I15	Bouton local BAS ↓	Moteur M19 BAS ↓	O7	

**MODULE D'EXTENSION 940 FU C OU 941 FU C**

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (1)		
Affectation des entrées	Entrée (I=Input)	Fonction entrée	Fonction de sortie	Sortie (O=Output)	Affectation des sorties
	I16 / I1.01	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M12 HAUT ↑	O0	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M12 BAS ↓	O1	
	I17 / I1.02	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M13 HAUT ↑	O2	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M13 BAS ↓	O3	
	I18 / I1.03	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M14 HAUT ↑	O4	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M14 BAS ↓	O5	
	I19 / I1.04	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M15 HAUT ↑	O6	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M15 BAS ↓	O7	

940 FU C / 941 FU C			PHC-JRM (2)		
Affectation des entrées	Entrée (I=Input)	Fonction entrée	Fonction de sortie	Sortie (O=Output)	Affectation des sorties
	I20 / I1.05	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M16 HAUT ↑	O0	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M16 BAS ↓	O1	
	I21 / I1.06	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M17 HAUT ↑	O2	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M17 BAS ↓	O3	
	I22 / I1.07	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M18 HAUT ↑	O4	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M18 BAS ↓	O5	
	I23 / I1.08	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M19 HAUT ↑	O6	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M19 BAS ↓	O7	

**TABLEAUX FONCTIONNEL**

**MODULE D'EXTENSION 940 FU C OU 941 FU C**

940 FU C / 941 FU C			952 JRM		
Affectation des entrées	Entrée (I=Input)	Fonction entrée	Fonction de sortie	Sortie (O=Output)	Affectation des sorties / Pièce
	I0 / I0.00	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M0 HAUT ↑	O1	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M0 BAS ↓	O0	
	I1 / I0.01	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M1 HAUT ↑	O3	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M1 BAS ↓	O2	
	I2 / I0.02	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M2 HAUT ↑	O5	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M2 BAS ↓	O4	
	I3 / I0.03	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M3 HAUT ↑	O7	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M3 BAS ↓	O6	
	I4 / I0.04	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M4 HAUT ↑	O9	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M4 BAS ↓	O8	
	I5 / I0.05	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M5 HAUT ↑	O11	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M5 BAS ↓	O10	
	I6 / I0.06	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M6 HAUT ↑	O13	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M6 BAS ↓	O12	
	I7 / I0.07	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M7 HAUT ↑	O15	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M7 BAS ↓	O14	
	I8 / I0.08	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M8 HAUT ↑	O17	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M8 BAS ↓	O16	
	I9 / I0.09	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M9 HAUT ↑	O19	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M9 BAS ↓	O18	
	I10 / I0.10	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M10 HAUT ↑	O21	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M10 BAS ↓	O20	
	I11 / I0.11	Émetteurs bouton HAUT △	Moteur M11 HAUT ↑	O23	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Moteur M11 BAS ↓	O22	
	I12 / I0.12	Funksender Taste AUF △	Central HAUT ↑	O <sub>AUF</sub>	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Central BAS ↓	O <sub>AB</sub>	
	I13 / I0.13	Émetteurs bouton HAUT △	Groupe 0 HAUT ↑	O <sub>G0</sub>	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Groupe 0 BAS ↓		
	I14 / I0.14	Émetteurs bouton HAUT △	Groupe 1 HAUT ↑	O <sub>G1</sub>	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Groupe 1 BAS ↓		
	I15 / I1.00	Émetteurs bouton HAUT △	Groupe 2 HAUT ↑	O <sub>G2</sub>	
		Émetteurs bouton BAS ▼	Groupe 2 BAS ↓		

- O<sub>AUF</sub> ⇒ Toutes les sorties Haut ↑
- O<sub>AB</sub> ⇒ Toutes les sorties BAS ↓
- O<sub>G0</sub> ⇒ Sorties du groupe 0
- O<sub>G1</sub> ⇒ Sorties du groupe 1
- O<sub>G2</sub> ⇒ Sorties du groupe 2

**REMARQUE:** Deux émetteurs radio Easyclick peuvent être affectés au canal d'entrée d'une interface radio (voir notice 940 FU C / 941 FU C).